

# SVENSK STANDARD

## SS-EN 941:2014



Fastställt/Approved: 2014-05-12  
Publicerad/Published: 2014-05-14  
Utgåva/Edition: 2  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 77.120.10; 77.150; 77.150.10

---

### **Aluminium och aluminiumlegeringar – Rondeller och rondellämnena för allmän användning – Specifikationer**

### **Aluminium and aluminium alloys – Circle and circle stock for the production of general applications – Specifications**



# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN 941:2014 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 941:2014.

Denna standard ersätter SS-EN 941, utgåva 1.

The European Standard EN 941:2014 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 941:2014.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 941, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Lättmetaller, SIS/TK 129.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD

EN 941

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2014

ICS 77.150.10

Supersedes EN 941:1995

English Version

## Aluminium and aluminium alloys - Circle and circle stock for the production of general applications - Specifications

Aluminium et alliages d'aluminium - Disques et ébauches pour disques pour applications générales - Spécifications

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Ronden und Rondenvormaterial für allgemeine Anwendungen - Spezifikationen

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword.....	3
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Technical conditions for inspection and delivery .....</b>	<b>5</b>
4.1 General.....	5
4.2 Orders or tenders.....	5
<b>5 Mechanical properties .....</b>	<b>6</b>
<b>6 Tolerances on dimensions and form .....</b>	<b>6</b>
6.1 General.....	6
6.2 Diameter.....	6
6.3 Thickness .....	6
6.4 Tolerances on flatness for circles.....	6

## Foreword

This document (EN 941:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 132 “Aluminium and aluminium alloys”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 941:1995.

With regard the previous version, Clause 2 Normative references was updated; no new alloys were added.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**SS-EN 941:2014 (E)****1 Scope**

This European Standard specifies the particular requirements for wrought aluminium and aluminium alloys in the form of circle or circle stock for general applications.

It applies to:

- Circles made out of hot or cold rolled circles stock by:
  - Blanking: thickness 0,2 mm up to including 12 mm and with a diameter up to 1 000 mm;
  - Sawing or shearing: thickness 0,2 mm up to and including 200 mm with a diameter up to 3 500 mm;
- Hot or cold rolled circle stock with a thickness from 0,2 mm up to and including 200 mm and with a width up to 3 500 mm.

It does not apply to slugs for impact extrusions or to circle and circle stock for culinary utensils applications which are dealt with in other European Standards.

**2 Normative references**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 485-1:2008+A1:2009, *Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip, and plate - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery*

EN 485-2, *Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 2: Mechanical properties*

EN 485-3:2003, *Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 3: Tolerances on dimensions and form for hot-rolled products*

EN 485-4:1993, *Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 4: Tolerances on shape and dimensions for cold-rolled products*

EN 515, *Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Temper designations*

**3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

**3.1****circle**

circular flat product obtained by circular sawing or shearing, or by blanking of a flat rolled product with a uniform thickness over 0,20 mm